

## Životnost spotřebiče

Životnost výrobku je 7 let. Po této době se smí spotřebič používat pouze po důkladné revizi autorizovanou osobou - odborným servisem

**Meva, a.s., Roudnice nad Labem.**

Výrobce doporučuje min. po 2 letech vyměnit hadici, fibrové těsnění v převlečných maticích hadice, trysku, sinter, "O" kroužek jednocestného a regulačního ventilu a pryžovou těsněnkou jednocestného ventilu.

Veškeré náhradní díly lze objednat u výrobce:

**Meva, a.s., tel.: 00420 416 823 390, 391, 302**  
fax: 00420 416 823 300  
[www.meva.cz/shop](http://www.meva.cz/shop)

nebo jeho obchodních partnerů.



Firma Meva, a.s. Vám poskytuje 5 let záruční dobu na funkčnost hořáku ve Vámi zakoupené soupravě. V případě jeho poškození nebo zničení během užívání Vám po dobu 5-ti let garantujeme zdarma opravu nebo jeho výměnu.

**5-ti letá záruka se nevztahuje na:**

mechanické poškození hořáku, poškození povrchové úpravy hořáku - nemá vliv na funkčnost, dále na veškeré další části hořáku jako jsou: těsnění, tryska, kde platí standardní záruční doba.

## Životnost spotřebiča

Životnost výrobku je 7 rokov. Po tejto dobe sa smie spotrebič používať len po dôkladnej revízii autorizovanou osobou - odborným servisom:

**MEVAKO s.r.o. Rožňava.**

Výrobca doporučuje min. po 2 rokoch vymeniť hadicu, fibrové tesnenia v prevlečných maticiach hadice, trysku, sinter, "O" krúžok jednocestného a regulačného ventilu a pryžové tesnenie jednocestného ventilu.

Všetky náhradné diely je možné objednať u firmy:

**MEVAKO s.r.o. Rožňava**  
tel./fax: 00421 58 7327483, 7326597  
[www.mevako.sk](http://www.mevako.sk)



Firma Meva a.s. Vám poskytuje 5 ročnú záručnú dobu na funkčnosť horáka vo Vami zakúpenej súprave. V prípade jeho poškodenia alebo zničenia počas užívania po dobu 5 rokov garantujeme zdarma opravu alebo jeho výmenu.

**5 ročná záruka sa nevztahuje na:**

mechanické poškodenie horáka, poškodenie povrchovej úpravy horáka - nemá vplyv na funkčnosť, ďalej na všetky ďalšie časti ako sú: tesnenie, tryska, kde platí štandardná záručná doba.

## Operavy a servis

Záruční i mimozáruční opravy tohoto výrobku provádí a náhradní díly dodává výrobní podnik:

**MEVA, a.s.**  
Na Urbance 632  
413 13 Roudnice n. L.  
Česká republika

Tel.: 00420-416 823 111\*  
Fax: 00420-416 823 300

e-mail: [prodej.urbanka@meva.cz](mailto:prodej.urbanka@meva.cz)  
internet: [www.meva.cz](http://www.meva.cz)

Datum technické kontroly:

Podpis:

Razítko:

Datum prodeje:

Podpis:

Razítko:

## Operavy a servis

Záručné a mimozáručné opravy tohoto výrobku prevádza a náhradné diely dodáva:

**MEVAKO s.r.o. Rožňava**  
Krátka 574  
049 51 Brzotín časť Bak  
Slovensko

Tel./Fax: 00421-58-732 74 83,  
00421-58-732 65 97,

e-mail: [propanbutan@mevako.sk](mailto:propanbutan@mevako.sk)  
internet: [www.mevako.sk](http://www.mevako.sk)

Dátum technickej kontroly:

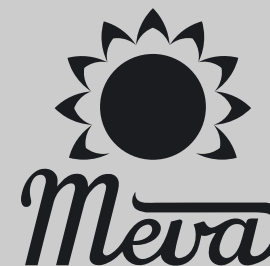
Podpis:

Pečiatka:

Dátum predaja:

Podpis:

Pečiatka:



[www.meva.cz/shop](http://www.meva.cz/shop)

## NÁVOD K OBSLUZE

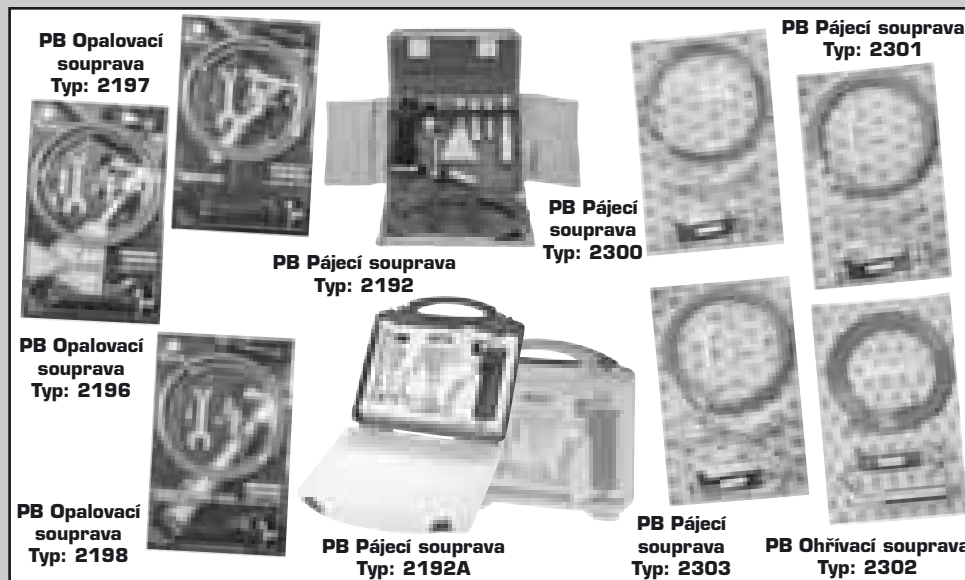
CZ

**PROPAN-BUTANOVÁ PÁJECÍ SOUPRAVA Typ: 2192, 2192A**  
**PROPAN-BUTANOVÁ OPALOVACÍ SOUPRAVA Typ: 2196, 2197, 2198**  
**PROPAN-BUTANOVÁ PÁJECÍ SOUPRAVA Typ: 2300, 2301, 2303**  
**PROPAN-BUTANOVÁ OHŘÍVACÍ SOUPRAVA Typ: 2302**

## NÁVOD NA OBSLUHU

SK

**PROPÁN-BUTÁNOVÁ SPÁJKOVACIA SÚPRAVA Typ: 2192, 2192A**  
**PROPÁN-BUTÁNOVÁ OPALOVACIA SÚPRAVA Typ: 2196, 2197, 2198**  
**PROPÁN-BUTÁNOVÁ SPÁJKOVACIA SÚPRAVA Typ: 2300, 2301, 2303**  
**PROPÁN-BUTÁNOVÁ OHRIEVACIA SÚPRAVA Typ: 2302**



**Pečlivě prostudujte návod před použitím!**  
**Pred použitím pozorne preštudujte návod!**

## Důležité

Pečlivě si přečtěte tento návod k obsluze, abyste se dobře seznámili s hořáky před jejich prvním připojením k tlakové LPG láhvi na plyn. Tento návod uschovejte pro příští použití!

## Použití

Propan-butanová PÁJECÍ SOUPRAVA Typ 2192 a 2192A (dále jen pájecí souprava) a OPALOVACÍ SOUPRAVA Typ 2196, 2197 a 2198 (dále jen opalovací souprava) je určena pro domácí kutily a řemeslné práce menšího rozsahu ve venkovním prostředí nebo v prostorech kde je zajištěno dostatečné větrání.

S pájecí soupravou Typ 2192 a 2192A lze provádět měkké pájení cinem, tvrdé pájení stříbrnou pájkou do průměru 6 mm, různé druhy ohřevů materiálů před tvářením za tepla, opalování starých nátěrů nebo provádění drobných izolačních prací.

S opalovací soupravou Typ 2196 lze provádět opalování starých nátěrů a různé druhy ohřevu.

S opalovací soupravou Typ 2197 a 2198 lze provádět opalování starých nátěrů, různé druhy ohřevu, měkké pájení cinem a pájení natvrdo (stříbrnou pájkou) drobných předmětů.

Hořáky jsou spotřebiče spalující plynné směsi propan-butanu (dále jen PB) s přímým přetlakem, které se připojují přes jednocestný ventil (Typ 2157) pomocí spojovací hadice (Typ 4432) dlouhé 1,7 m na 2 kg tlakovou LPG láhev LA2 (s max. provozním tlakem do 1,7 MPa) a tvoří tak samostatnou snadno přemístitelnou jednotku.

Hořáky lze připojit též na 10 kg tlakovou LPG láhev LA10 (s max. provozním tlakem do 1,7 MPa) přes redukční ventil (Typ 4498 / Typ 4608 / Typ 4609) a spojovací hadici (Typ 4432B) - které je nutno dokoupit.

Propan-butanová PÁJECÍ SOUPRAVA Typ 2300, 2301 a 2303 (dále jen pájecí souprava) je určena především pro instalatéry a další řemeslné práce ve venkovním prostředí nebo v prostorech kde je zajištěno dostatečné větrání.

Pájecí souprava je určena pro měkké i tvrdé pájení. S pájecí soupravou lze provádět i opalování nátěrů a různé druhy ohřevu.

Pájecí souprava Typ 2303 je určena pro měkké i tvrdé pájení 1/2" nebo 1" trubek. S pájecí soupravou lze provádět i různé druhy ohřevu materiálu (vzhledem k tvaru hořáku především tyčí a trubek).

## Důležité

Pozorně si přečítajte tento návod na obsluhu, aby ste sa dobre zoznámili s horákmi pred jeho prvým pripojením k tlakovej LPG flaši na plyn. Tento návod si uschovajte pre budúce použitie!

## Použitie

Propán - butánová SPÁJKOVACIA SÚPRAVA Typ 2192, 2192A (ďalej len spájkovacia súprava) a OPALOVACIA SÚPRAVA Typ 2196, 2197 a 2198 (ďalej len opalovacia súprava) je určená pre domácich majstrov a remeselné práce menšieho rozsahu vo vonkajšom prostredí alebo v priestoroch, kde je zabezpečené dostatočné vetranie.

So spájkovacou súpravou Typ 2192, 2192A je možné prevádzkať mäkké spájkovanie cinom, tvrdé spájkovanie striebornou pájkou do priemeru 6 mm, rôzne druhy ohrevu materiálu pred tvarovaním za tepla, opalovanie starých náterov alebo prevádzkanie drobných izolačných prác.

S opalovacou súpravou Typ 2196 je možné prevádzkať opalovanie starých náterov a rôzne druhy ohrevu.

S opalovacou súpravou Typ 2197 a 2198 je možné prevádzkať opalovanie starých náterov, rôzne druhy ohrevu, mäkké spájkovanie cinom a spájkovanie natvrdo (striebornou spájkou) drobných predmetov.

Horáky sú spotrebiče spalujúce plynné zmesi propán-butánu (ďalej len PB) s priamym pretlakom, ktoré sa pripájajú cez jednocestný ventil (Typ 2157) pomocou spojovacej hadice (Typ 4432) dlhej 1,7 m na 2 kg tlakovú LPG flášu LA2 (s max. prevádzkovým tlakom do 1,7 MPa) a tvorí tak samostatnú ľahko premiestniteľnú jednotku.

Horák je možné pripojiť tiež na 10 kg tlakovú LPG flášu LA10 (s max. prevádzkovým tlakom do 1,7 MPa) pomocou redukčného ventilu (Typ 4498 / Typ 4608 / Typ 4609) a spojovacej hadice (Typ 4432B) - ktoré je nutné dokúpiť.

Propán - butánová SPÁJKOVACIA SÚPRAVA Typ 2300, 2301 a 2303 (ďalej len spájkovacia súprava) je určená predovšetkým pre inštalatérov a ďalšie remeselné práce vo vonkajšom prostredí alebo v priestoroch, kde je zabezpečené dostatočné vetranie.

Spájkovacia súprava je určená pre mäkké aj tvrdé spájkovanie. So spájkovacou súpravou je možné prevádzkať aj opalovanie náterov a rôzne druhy ohrevu.

Spájkovacia súprava Typ 2303 je určená pre mäkké aj tvrdé spájkovanie 1/2" alebo 1" trubiek. So spájkovacou súpravou je možné prevádzkať aj rôzne druhy ohrevu materiálu (vzhľadom k tvaru horáka predovšetkým tyčí a trubiek).

Hořák je spotřebič spalující plynné směsi propan-butanu s přímým přetlakem, který se připojuje přes jednocestný ventil (Typ 2156A) pomocí spojovací hadice (Typ 4575A) dlouhé 2 m na 2 kg tlakovou LPG láhev LA2 (s max. provozním tlakem do 1,7 MPa) a tvoří tak samostatnou snadno přemístitelnou jednotku.

Hořák lze připojit též na 10 kg tlakovou LPG láhev LA10 (s max. provozním tlakem do 1,7 MPa) přes redukční ventil (Typ 4498 / Typ 4608) a spojovací hadici (Typ 4575A).

Propan-butanová OHŘÍVACÍ SOUPRAVA Typ 2302 (dále jen ohřívací souprava) je určena pro řemeslné práce ve venkovním prostředí nebo v prostorech kde je zajištěno dostatečné větrání.

Ohřívací souprava je určena k opalování nátěrů, různým druhům ohřevu kde není zapotřebí přímý plamen, práci s plasty, zatavování kabelových spojů atd.

Horkovzdušný hořák je spotřebič spalující plynné směsi propan-butanu s přímým přetlakem, který se připojuje přes redukční ventil (Typ 4498 / Typ 4608) pomocí spojovací hadice (Typ 4575A) dlouhé 2 m na 10 kg tlakovou LPG láhev LA10 (s max. provozním tlakem do 1,7 MPa) a tvoří tak samostatnou snadno přemístitelnou jednotku.

Hořák lze připojit též na 2 kg tlakovou LPG láhev LA2 (s max. provozním tlakem do 1,7 MPa) přes jednocestný ventil Typ 2156 UV (který je nutno dokoupit), redukční ventil (Typ 4498 / Typ 4608) a spojovací hadici (Typ 4575A).

Hořáky jsou spotřebiče kategorie I<sub>3B/P</sub>.

Důvod připojení 10 kg LPG láhve přes redukční ventil : dle TPG 402 01 musí "Jednoduchá tlaková stanice" (5 ÷ 40 kg LPG láhev) obsahovat regulátor.

Tlaková láhev je plněna propan-butanovou (PB) směsí A1 nebo B (značení dle ČSN ISO 4706), což je označení pro letní (60 % B, 40 % P) nebo zimní (40 % B, 60 % P) směs. Obě směsi jsou použitelné, mají však mírně odlišné fyzikální vlastnosti a proto je třeba při výměně doregulovat hořáky.

Pro jiné druhy paliv spotřebič nelze použít ani provést přestavbu spotřebiče !

Snaha o připojení jiných typů láhví na plyn může být nebezpečná !

V obchodech se LPG láhve prodávají prázdné, jejich naplnění Vám výměnným způsobem zajistí označené prodejní místo nebo distributor tlakových lahví. Při každé výměně LPG láhve si vyžádejte informace pro její bezpečné skladování a používání !

LPG (Liquefied Petroleum Gas) - zkapalněný uhlovodíkový plyn.

Horák je spotrebič spaľujúci plynné zmesi propán-butánu s priamym pretlakom, ktorý sa pripája cez jednocestný ventil (Typ 2156A) pomocou spojovacej hadice (Typ 4575A) dlhej 2 m na 2 kg tlakovú LPG flášu LA2 (s max. prevádzkovým tlakom do 1,7 Mpa) a tvorí tak samostatnú ľahko premiestniteľnú jednotku.

Horák je možné pripojiť tiež na 10 kg tlakovú LPG flášu LA10 (s max. prevádzkovým tlakom do 1,7 MPa) pomocou redukčného ventilu (Typ 4498 / Typ 4608) a spojovacej hadice (Typ 4575A).

Propán - butánová OHRIEVACIA SÚPRAVA Typ 2302 (ďalej len ohrievacia súprava) je určená pre remeselné práce vo vonkajšom prostredí alebo v priestoroch, kde je zabezpečené dostatočné vetranie.

Ohrievacia súprava je určená k opalovaniu náterov, rôznym druhom ohrevu, kde nie je potrebný priamy plameň, prácu s plastmi, zatavenie káblových spojov atď.

Teplovzdušný horák je spotrebič spaľujúci plynné zmesi propán-butánu s priamym pretlakom, ktorý sa pripája cez redukčný ventil (Typ 4498 / Typ 4608) pomocou spojovacej hadice (Typ 4575A) dlhej 2 m na 10 kg tlakovú LPG flášu LA10 (s max. prevádzkovým tlakom do 1,7 Mpa) a tvorí tak samostatnú ľahko premiestniteľnú jednotku.

Horák je možné pripojiť tiež na 2 kg tlakovú LPG flášu LA2 (s max. prevádzkovým tlakom do 1,7 MPa) cez jednocestný ventil Typ 2156 UV (ktorý je nutné dokúpiť), redukčný ventil (Typ 4498 / Typ 4608) a spojovacej hadice (Typ 4575A).

Horáky sú spotrebiče kategórie I<sub>3B/P</sub>.

Dôvod pripojenia 10 kg LPG fláše cez redukčný ventil: podľa TPG 402 01 musí "Jednoduchá tlaková stanica" (5 - 40 kg LPG fláša) obsahovať regulátor.

Tlaková fláša je plnená propán - butánovou (PB) zmesou A1 alebo B (značenie podľa ČSN ISO 4706), čo je označenie pre letnú (60 % B, 40 % P) alebo zimnú (40 % B, 60 % P) zmes. Obidve zmesi sú použiteľné, majú však mierne odlišné fyzikálne vlastnosti a preto je potrebné pri výmene doregulovať horáky.

Pre iné druhy palív spotrebič nie je možné použiť a ani robiť prestavbu spotrebiča!

Snaha o pripojenie iných typov fliaš na plyn môže byť nebezpečná!

V obchodoch sa LPG fláše predávajú prázdné, ich naplnenie Vám výmenným spôsobom zaistí označené predajné miesto alebo distribútor tlakových fliaš. Pri každej výmene LPG fláše si vyžiadajte informácie pre ich bezpečné skladovanie a používanie!

LPG (Liquefied Petroleum Gas) - skvapalnený uhlovodíkový plyn.

## Popis

Souprava obsahuje:

Název dílu	Typové označení	Typové označení soupravy			
		Typ: 2192 2192A	Typ: 2196	Typ: 2197	Typ: 2198
Regulační ventil s rukojetí	4429	ano	ano	ano	ano
Hadice úplná 1,7 m	4432	ano	ano	ano	ano
Jednocestný ventil	2157	ano	ano	ano	ano
Hořák 800 W	4451	ano	ne	ne	ne
Hořák 1200 W	4452	ano	ne	ano	ne
Hořák 1500 W	4450	ano	ano	ne	ne
Hořák 3500 W	4453	ano	ne	ne	ano
Stojan	4437	ano	ne	ne	ne
Pájedlo	4435	ano	ne	ne	ne
Držák pájedla	4436	ano	ne	ne	ne
Kryt pájedla se stojanem	4440	ano	ne	ne	ne
Montážní klíč	4384	ano	ano	ano	ano
1m Mosazný pájecí drát Ø 1mm	ČSN EN 1044	ano	ne	ne	ne
20g Tavidlo - kyselina boritá	-	ano	ne	ne	ne

Pájecí soupravy Typ 2192 a 2192A se liší způsobem balení. Souprava Typ 2192 je balena do koženkové brašny (Typ 4443) a souprava Typ 2192A do plastového kufříku (Typ 4444).

Název dílu	Typové označení	Typové označení soupravy			
		Typ: 2300	Typ: 2301	Typ: 2302	Typ: 2303
Rukojet se sporičem	2253	ano	ano	ano	ano
Hadice úplná 2 m	4575A	ano	ano	ano	ano
Hořák TURBO 2000 W	4471	ano	ne	ne	ne
Hořák TURBO 3700 W	4472	ne	ano	ne	ne
Hořák HORKOVZDUCH 1400 W	4473	ne	ne	ano	ne
Hořák KLEŠTĚ 3700 W	4474	ne	ne	ne	ano
Montážní klíč	4384	ano	ano	ano	ano

### K soupravě Typ: 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 lze zakoupit:

Hořák 7000 W  
Typ: 4454 - (minimální objem místnosti - 140 m<sup>3</sup>)

Redukční ventil  
Typ: 4498 - nastavitelný provozní tlak (pro připojení na 10 kg LPG láhev LA10)

Redukční ventil  
Typ: 4608 - pevně nastavený provozní tlak 0,2 MPa (pro připojení na 10 kg LPG láhev LA10)

Redukční ventil  
Typ: 4609 - pevně nastavený provozní tlak 0,4 MPa (pro připojení na 10 kg LPG láhev LA10)

Hadice úplná 1,7 m  
Typ: 4432B - (pro připojení na 10 kg LPG láhev LA10)

Veškeré díly obsažené v pájecí soupravě Typ: 2192, 2192A.

## Popis

Súprava obsahuje:

Název dílu	Typové označení	Typové označení súpravy			
		Typ: 2192 2192A	Typ: 2196	Typ: 2197	Typ: 2198
Regulační ventil s rukovětou	4429	áno	áno	áno	áno
Hadice úplná 1,7 m	4432	áno	áno	áno	áno
Jednocestný ventil	2157	áno	áno	áno	áno
Hořák 800 W	4451	áno	nie	nie	nie
Hořák 1200 W	4452	áno	nie	áno	nie
Hořák 1500 W	4450	áno	áno	nie	nie
Hořák 3500 W	4453	áno	nie	nie	áno
Stojan	4437	áno	nie	nie	nie
Pájedlo	4435	áno	nie	nie	nie
Držák pájedla	4436	áno	nie	nie	nie
Kryt pájedla se stojanem	4440	áno	nie	nie	nie
Montážní klíč	4384	áno	áno	áno	áno
1m Mosazný spájecí drát Ø 1mm	ČSN EN 1044	áno	nie	nie	nie
20g Tavidlo - kyselina boritá	-	áno	nie	nie	nie

Spájkovací souprava Typ 2192 a 2192A sa liší pôsobom balenia. Súprava Typ 2192 je balená do koženého púzdra (Typ 4443) a súprava Typ 2192A do plastového kufříka (Typ 4444).

Název dílu	Typové označení	Typové označení súpravy			
		Typ: 2300	Typ: 2301	Typ: 2302	Typ: 2303
Rukovět so sporičom	2253	áno	áno	áno	áno
Hadice úplná 2 m	4575A	áno	áno	áno	áno
Hořák TURBO 2000 W	4471	áno	nie	nie	nie
Hořák TURBO 3700 W	4472	nie	áno	nie	nie
Hořák TEPLOVZDUCH 1400 W	4473	nie	nie	áno	nie
Hořák KLEŠTĚ 3700 W	4474	nie	nie	nie	áno
Montážní klíč	4384	áno	áno	áno	áno

### K súprave Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 je možné zakúpiť:

Hořák 7000 W  
Typ: 4454 - (minimální objem miestnosti - 140 m<sup>3</sup>)

Redukční ventil  
Typ: 4498 - nastavitelný prevádzkový tlak (pre pripojenie na 10 kg LPG fľašu LA10)

Redukční ventil  
Typ: 4608 - pevne nastavený prevádzkový tlak 0,2 Mpa (pre pripojenie na 10 kg LPG fľašu LA10)

Redukční ventil  
Typ: 4609 - pevne nastavený prevádzkový tlak 0,4 Mpa (pre pripojenie na 10 kg LPG fľašu LA10)

Hadica úplná 1,7 m  
Typ: 4432B - (pre pripojenie na 10 kg LPG fľašu LA10)

Všetky díly obsahuje spájkovací souprava Typ: 2192, 2192A.

### K soupravě Typ: 2300, 2301, 2302 a 2303 lze zakoupit:

Jednocestný ventil  
Typ: 2156A - (Typ: 2300, 2301 a 2303 pro připojení na 2 kg LPG láhev LA2)

Jednocestný ventil  
Typ: 2156UV - (Typ: 2302 pro připojení na 2 kg LPG láhev LA2)

Redukční ventil  
Typ: 4498 - nastavitelný provozní tlak (Typ: 2300, 2301, 2302 a 2303 pro připojení na 10 kg LPG láhev LA10, Typ: 2302 pro připojení na 2 kg LPG láhev LA2)

Redukční ventil  
Typ: 4608 - pevně nastavený provozní tlak 0,2 MPa (Typ: 2300, 2301, 2302 a 2303 pro připojení na 10 kg LPG láhev LA10, Typ: 2302 pro připojení na 2 kg LPG láhev LA2)

Veškeré díly obsažené v soupravách.

### Ke všem soupravám doporučujeme zakoupit balíček s náhradním příslušenstvím Typ: 4762, který obsahuje:

1ks montážní klíč Typ: 4384  
1ks propichovací jehla Typ: 4570  
1ks náhradní "O" kroužek Typ: 4214  
1ks náhradní těsněnka pryžová Typ: 4226  
1ks fibrová těsněnka Typ: 4312  
1ks tryska Ø 0,10 mm Typ: 4388  
1ks tryska Ø 0,18 mm Typ: 4327  
1ks tryska Ø 0,22 mm Typ: 4328  
1ks tryska Ø 0,31 mm Typ: 4389  
1ks sintr Typ: 4335

Výrobce doporučuje veškeré příslušenství vyměnit min. po 2 letech.

Veškeré příslušenství lze objednat u výrobce:

**Meva, a.s., tel.: 00420 416 823 390, 391, 302**  
**fax: 00420 416 823 300**  
**www.meva.cz/shop**

nebo jeho obchodních partnerů.

### K súprave Typ: 2300, 2301, 2302 a 2303 je možné zakúpiť:

Jednocestný ventil  
Typ: 2156A - (Typ: 2300, 2301 a 2303 pre pripojenie na 2 kg LPG fľašu LA2)

Jednocestný ventil  
Typ: 2156UV - (Typ: 2302 pre pripojenie na 2 kg LPG fľašu LA2)

Redukční ventil  
Typ: 4498 - nastavitelný prevádzkový tlak (Typ: 2300, 2301, 2302 a 2303 pre pripojenie na 10 kg LPG fľašu LA10, Typ: 2302 pre pripojenie na 2 kg LPG fľašu LA2)

Redukční ventil  
Typ: 4608 - pevne nastavený prevádzkový tlak 0,2 Mpa (Typ: 2300, 2301, 2302 a 2303 pre pripojenie na 10 kg LPG fľašu LA10, Typ: 2302 pre pripojenie na 2 kg LPG fľašu LA2)

Všetky díly sa nadchádzajú v súprave.

### Ku všetkým súpravám doporučujeme zakúpiť balíček s náhradným príslušenstvom Typ: 4762, ktorý obsahuje:

1ks montážny klúč Typ: 4384  
1ks prepichovacia ihla Typ: 4570  
1ks náhradný "O" kručok Typ: 4214  
1ks náhradné tesnenie pryžové Typ: 4226  
1ks fibrové tesnenie Typ: 4312  
1ks tryska Ø 0,10 mm Typ: 4388  
1ks tryska Ø 0,18 mm Typ: 4327  
1ks tryska Ø 0,22 mm Typ: 4328  
1ks tryska Ø 0,31 mm Typ: 4389  
1ks sinter Typ: 4335

Výrobca doporučuje všetky príslušenstvá vymeniť min. po 2 rokoch.

Všetky příslušenství je možné objednat vo firme:

**MEVAKO s.r.o. Rožňava**  
**tel.: tel./fax: 00421 58 7327483, 7326597,**  
**www.mevako.sk**

## Technická data

### Souprava Typ: 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198

Technický parametr	Hořák			
	Typ: 4451	Typ: 4452	Typ: 4450	Typ: 4453
Velikost (hmotnost náplně) LPG láhve [kg]	2 nebo 10			
Plnicí tlak LPG láhve [MPa]	max. 1,7			
Doporučený pracovní tlak hořáků [MPa]	0,4 ÷ 0,6			
Příkon [kW]	800	1200	1500	3500
Spotřeba při plném výkonu [kg/h]	30	80	112	238
Průměr trysky [mm]	0,10	0,18	0,22	0,31
Označení trysky	č. 10	č. 18	č. 22	č. 31
Minimální objem místnosti [m <sup>3</sup> ]	15	15	15	35

### Souprava Typ: 2300, 2301, 2302 a 2303

Technický parametr	Hořák			
	Typ: 4471	Typ: 4472	Typ: 4473	Typ: 4474
Velikost (hmotnost náplně) LPG láhve [kg]	2 nebo 10	2 nebo 10	10 nebo 2	2 nebo 10
Plnicí tlak LPG láhve [MPa]	max. 1,7			
Doporučený pracovní tlak hořáků [MPa]	0,2 ÷ 0,3	0,2 ÷ 0,3	0,2	0,2 ÷ 0,3
Příkon [kW]	2000	3700	1400	3700
Spotřeba při plném výkonu [kg/h]	140	260	100	260
Průměr trysky [mm]	0,22	0,31	0,22	0,31
Označení trysky	č. 22	č. 31	č. 22	č. 31
Minimální objem místnosti [m <sup>3</sup> ]	20	37	15	37

## Podmínky pro provoz

Souprava je určena pro práci v prostorách a místnostech (jejichž minimální objem pro jednotlivé hořáky je uveden v tabulce Technická data), kde je zaručeno dostatečné větrání (výměnu vzduchu s venkovním prostorem lze zajistit otevřením oken, balkónových dveří, větracích křídel apod.). Hořáky při provozu spotřebovávají kyslík a v nevětraných uzavřených místnostech může být uživatel vážně ohrožen na životě z důvodu nedostatku kyslíku a zvýšené koncentrace CO.

Je zakázáno používat spotřebič v místnostech a prostorách pod úrovní terénu s výjimkou provádění rekonstrukčních, opravářských nebo údržbářských prací za předpokladu trvalého větrání tohoto prostoru. Spotřebič s lahví musí být z těchto místností a prostor odstraňován po ukončení každé pracovní směny, nenavazuje-li na ni směna další.

Minimální odstupová vzdálenost tlakové láhve od zdroje tepla bez otevřeného plamene musí být 0,5 m a od ostatních zdrojů s otevřeným plamenem ve směru přímého sálání 1,5 m! Povrchová

## Technické dáta

### Súprava Typ: 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198

Technické parametre	Hořák			
	Typ: 4451	Typ: 4452	Typ: 4450	Typ: 4453
Velikost (hmotnost náplně) LPG láhve [kg]	2 alebo 10			
Plnicí tlak LPG láhve [MPa]	max. 1,7			
Doporučený pracovní tlak hořáků [MPa]	0,4 ÷ 0,6			
Příkon [kW]	800	1200	1500	3500
Spotřeba při plném výkonu [kg/h]	30	80	112	238
Průměr trysky [mm]	0,10	0,18	0,22	0,31
Označení trysky	č. 10	č. 18	č. 22	č. 31
Minimální objem místnosti [m <sup>3</sup> ]	15	15	15	35

### Súprava Typ: 2300, 2301, 2302 a 2303

Technické parametre	Hořák			
	Typ: 4471	Typ: 4472	Typ: 4473	Typ: 4474
Velikost (hmotnost náplně) LPG láhve [kg]	2 alebo 10	2 alebo 10	10 alebo 2	2 alebo 10
Plnicí tlak LPG láhve [MPa]	max. 1,7			
Doporučený pracovní tlak hořáků [MPa]	0,2 ÷ 0,3	0,2 ÷ 0,3	0,2	0,2 ÷ 0,3
Příkon [kW]	2000	3700	1400	3700
Spotřeba při plném výkonu [kg/h]	140	260	100	260
Průměr trysky [mm]	0,22	0,31	0,22	0,31
Označení trysky	č. 22	č. 31	č. 22	č. 31
Minimální objem místnosti [m <sup>3</sup> ]	20	37	15	37

## Podmienky pre prevádzku

Súprava je určená pre prácu v priestoroch a miestnostiach (ich minimálny objem pre jednotlivé horáky je uvedený v tabuľke Technické dáta), kde je zaručené dostatočné vetranie (výmenu vzduchu s vonkajším priestorom je možné zabezpečiť otvorením okna, balkónových dverí, vetracích krídel a pod.). Horáky pri prevádzke spotrebávajú kyslík a v nevetraných uzavretých miestnostiach môže byť užívateľ vážne ohrozený na živote z dôvodu nedostatku kyslíka a zvýšenej koncentrácie CO!

Je zakázané používať spotrebič v miestnostiach a priestoroch pod úrovňou terénu s výnimkou prevádzania rekonštrukčných, opravárenských alebo údržbárskych prác za predpokladu trvalého vetrania tohto priestoru. Spotrebič s fľašou musí byť z týchto priestorov odstraňovaný po ukončení každej pracovnej smeny, ak nenavazuje na ňu ďalšia smena.

Minimálna vzdialenosť tlakovej fľaše od zdroja tepla bez otvoreného plameňa musí byť 0,5 m a od ostatných zdrojov s otvoreným plameňom v smere priameho sálania 1,5 m!

teplota tlakové láhve nesmí prekročiť 40° C a tlaková láhev nesmí být vystavena přímému slunečnímu záření. Tlaková láhev se smí používat pouze ve svislé poloze.

Je zakázáno umisťovat a používat tlakové láhve s LPG (a to ani vyprázdněné) v prostorech pod úrovní terénu.

Je přísně zakázáno provádět jakýkoliv přímý ohřev tlakových lahví s LPG pro zvýšení odpařovací mohutnosti plynu.

Pokyny pro manipulaci s tlakovými lahvemi na LPG si vyžádejte při každé výměně LPG láhve. Podrobné informace jsou stanoveny v ČSN 38 6462 a v TPG 402 01.

Je možno používať pouze dodaného typu tlakové LPG hadice schválené výrobcem. Tlaková LPG hadice musí být při provozu zajištěna proti oděru a ožehnutí nebo jinému mechanickému poškození. Tlaková LPG hadice nesmí být nastavována ani jinak upravována. Doba životnosti tlakové LPG hadice je z bezpečnostních důvodů 2 roky od prvního použití. Po uplynutí této doby hadici vyměňte.

V blízkosti hořáku musí být při práci dostatečný počet vhodně rozmístěných hasicích přístrojů. Lze použít hasicí přístroje s náplní CO<sub>2</sub>.

## Připojení a kontrola těsnosti

### 1) připojení k 2 kg LPG láhvi LA2:

- Před připojením k láhvi na plyn zkontrolujte použití a dobrý stav těsnění.
- U soupravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 vyjměte záslepky z převlečných matic hadice (Typ 4432) a zkontrolujte je-li v obou maticích hadice fibrová těsněnka (Typ 4312), pokud tam není, vložte ji do obou převlečných matic hadice. Těsnění je součástí balíčku s náhradním příslušenstvím a lze ho objednat u výrobce **Meva a.s., tel.: 00420 416 823 390, 391, 302, fax: 00420 416 823 300, www.meva.cz/shop** nebo jeho obchodních partnerů:
- U soupravy Typ 2300, 2301, 2302 a 2303 má spojovací hadice (Typ 4575A) kulové nátrubky, které nahrazují funkci fibrových těsněnek.
- Před připojením jednocestného ventilu zkontrolujte připojovací hrdlo tlakové láhve zda není znečištěno či zda není poškozený závit. Případné nečistoty odstraňte. Pokud je poškozen závit nesmí být spotřebič připojen k láhvi. Poškozenou láhev vyměňte za bezvadnou.

Povrchová teplota tlakovej fľaše nesmie prekročiť 40° C a tlaková fľaša nesmie byť vystavená priamemu slnečnému žiareniu. Tlaková fľaša sa smie používať len vo zvislej polohe.

Je zakázané umisťňovať a používať tlakové fľaše s LPG (a to ani vyprázdnené) v priestoroch pod úrovňou terénu.

Je prísne zakázané prevádzkať akýkoľvek priamy ohrev tlakových fľaš s LPG pre možnosť zvýšeného odparovania plynu.

Pokyny pre manipuláciu s tlakovými fľašami na LPG si vyžiadajte pri každej výmene LPG fľaše. Podrobné informácie sú stanovené v ČSN 38 6462 a v TPG 402 01.

Je možné používať len dodávaný typ tlakovej LPG hadice schválený výrobcem.

Tlaková LPG hadica musí byť pri prevádzke zabezpečená proti odretiu a opáleniu alebo inému mechanickému poškodeniu. Tlaková LPG hadica nesmie byť nastavovaná ani inak upravovaná. Doba životnosti tlakovej hadice je z bezpečnostných dôvodov 2 roky od prvého použitia. Po uplynutí tejto doby hadicu vymeňte.

V blízkosti horáka musí byť pri práci dostatočný počet vhodne rozmiestnených hasiacich prístrojov. Môžu sa použiť hasiace prístroje s náplňou CO<sub>2</sub>.

## Pripojenie a kontrola tesnosti

### 1) pripojenie k 2 kg LPG fľaši LA2:

- Pred pripojením k fľaši na plyn skontrolujte použitie a dobrý stav tesnenia.
- U súpravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 vyberte záslepky z prevlečných matic hadice (Typ 4432) a skontrolujte či je v oboch maticiach hadice fibrové tesnenie (Typ 4312), pokiaľ nie je, vložte ho do oboch prevlečných matic hadice. Tesnenie je súčasťou balíčka s náhradným príslušenstvom a je možné ho objednať u firmy:
- MEVAKO s.r.o. Rožňava**  
**tel./fax: 00421 58 7327483, 7326597, 7329506**  
**www.mevako.sk**
- U súpravy Typ 2300, 2301, 2302 a 2303 má spojovacia hadica (Typ 5475A) guľové nátrubky, ktoré nahradzujú funkciu fibrových tesnení.
- Pred pripojením jednocestného ventilu skontrolujte pripojovacie hrdlo tlakovej fľaše či nie je znečistené a či nie je poškodený závit. Prípadné nečistoty odstráňte. Pokiaľ je poškodený závit, nesmie byť spotrebič pripojený k fľaši. Poškodenú fľašu vymeňte za bezchybnú.

- Na tlakovou LPG láhev o obsahu 2 kg otáčením doprava našroubujte a dotáhněte jednocestný ventil (Typ 2157 pro soupravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198, Typ 2156A pro soupravy Typ 2300, 2301 a 2303) s pryžovým těsněním (Typ 4226). U soupravy Typ 2302 našroubujte na tlakovou LPG láhev jednocestný ventil Typ 2156UV a na něj redukční ventil Typ 4498 nebo 4608. Knoflík jednocestného ventilu musí být v uzavřené poloze.

- Spojovací hadicí, osazenou fibrovými těsněnkami v převlečných přípojovacích maticích, propojte jednocestný ventil (redukční ventil - u soupravy Typ 2302) a ovládací rukojeť s uzavřeným regulačním ventilem. Na obou stranách hadice dotáhněte montážním klíčem převlečné matice.

- Na výstupní šroubení regulačního ventilu našroubujte a dotáhněte montážním klíčem příslušný hořák.

- Otevřete jednocestný ventil otočením knoflíku doleva a potřením penotvorným roztokem (např. mýdlovou vodou) zkontrolujte neuniká-li plyn kolem šroubení. Regulační ventil zůstává uzavřený.

#### **Je zásadně zakázáno provádět kontrolu těsnosti pomocí otevřeného ohně!!!**

- Tryska hořáku Typ 4451 je po vrtání otvoru zabroušena a jeví se jako nevrtaná. Vyzkoušejte proto její funkčnost.

#### **2) připojení k 10 kg LPG láhvi LA10:**

- V případě připojení na 10 kg LPG láhev před odšroubováním zátky z lahvového ventilu (levý závit) je nutno se přesvědčit, zda hlavní uzávěř láhve je řádně dotažen v poloze zavřeno. Poté se na boční šroubení uzavíracího ventilu tlakové láhve připojí redukční ventil na PB k tomuto účelu opatřený plochým sedlem a převlečnou maticí.

- Aby funkce hořáku mohla být kontrolována po stránce bezpečnostní a technologické a provoz byl maximálně ekonomický, musí se v případě použití redukčního ventilu Typ 4498 nejdříve nastavit jmenovitý provozní tlak. Jmenovitý provozní tlak se nastaví otáčením šroubu redukčního ventilu po předchozím otevření uzavíracího ventilu tlakové láhve. Drobné doladění provozního tlaku je možné dodatečně provádět i v průběhu provozu hořáku podle aktuálního stavu tlaku v láhvi.

- V případě použití pevně nastaveného redukčního ventilu Typ 4608 (0,2 MPa) nebo Typ 4609 (0,4 MPa) odpadá nastavování jmenovitého provozního tlaku.

- Na tlakovou LPG flašu s obsahem 2 kg naskrutkujte otáčením doprava jednocestný ventil (Typ 2157 pro soupravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198, Typ 2156A pro soupravy Typ 2300, 2301a 2303 s pryžovým těsněním (Typ 4226). U soupravy Typ 2302 naskrutkujte na tlakovou LPG flašu jednocestný ventil Typ 2156UV a na redukční ventil Typ 4498 nebo 4608. Gombík jednocestného ventilu musí být v uzavřené poloze.

- Spojovací hadicí, opatřenou fibrovými těsněními v převlečných maticích, připojte jednocestný ventil (redukční ventil - u soupravy Typ 2302) a ovládací rukojeť s uzavřeným regulačním ventilem. Na obou stranách hadice dotáhněte montážním klíčem převlečné matice.

- Na výstupní závit regulačního ventilu naskrutkujte a dotáhněte montážním klíčem příslušný hořák.

- Otvorte jednocestný ventil otočením gombíka dolava a potřením penotvorným roztokem (např. mýdlovou vodou) zkontrolujte, či neuniká plyn okolo závitů. Regulační ventil zůstává uzavřený. **Je zásadně zakázáno provádět kontrolu těsnosti pomocí otevřeného ohně!!!**

- Tryska hořáku Typ: 4451 je po vrtání otvoru zabrušená a javí sa ako nevrtaná. Vyskúšajte preto jej funkčnosť.

#### **2) pripojenie k 10 kg PLG flaši LA10:**

- V prípade pripojenia na 10 kg LPG flašu pred odskrutkovaním zátky z flašového ventilu (ľavý závit) je nutné sa presvedčiť, či je hlavný uzáver flaše riadne dotiahnutý v polohe zavreté. Potom sa na bočný závit uzatváracieho ventilu tlakovej flaše pripojí redukčný ventil na PB k tomuto účelu opatrený plochým sedlom a prevlečnou maticou.

- Aby funkcia hořáku mohla být kontrolována po stránce bezpečnostnej a technologickej a prevádzka bola maximálne ekonomická, musí sa v prípade použitia redukčného ventilu Typ 4498 najskôr nastaviť menovitý prevádzkový tlak. Menovitý prevádzkový tlak sa nastaví otáčením skrutky redukčného ventilu po predchádzajúcom otvorení uzatváracieho ventilu tlakovej flaše. Drobné doladenie prevádzkového tlaku je možné dodatočne prevádzkať aj v priebehu prevádzky hořáku podľa aktuálneho stavu tlaku vo flaši.

- V prípade použitia pevne nastaveného redukčného ventilu Typ 4608 (0,2 MPa) alebo Typ 4609 (0,4 MPa) odpadá nastavovanie menovitého prevádzkového tlaku.

- U soupravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 vyjměte záslepku z převlečné matice M9 x 0,75 hadice (Typ 4432B) a zkontrolujte je-li v ní fibrová těsněnka (Typ 4312), pokud tam není, vložte ji do převlečné matice. Druhý konec hadice (převlečná matice G 3/8" LH) je opatřen kulovým nátrubkem, který nahrazuje funkci fibrové těsněnky.

- U soupravy Typ 2300, 2301, 2302 a 2303 má spojovací hadice (Typ 4575A) kulové nátrubky, které nahrazují funkci fibrových těsněnek.

- Spojovací hadicí propojte redukční ventil a ovládací rukojeť s uzavřeným regulačním ventilem. Na obou stranách hadice dotáhněte montážním klíčem převlečné matice.

- Na výstupní šroubení regulačního ventilu našroubujte a dotáhněte montážním klíčem hořák.

- Otevřete lahvový ventil otočením knoflíku doleva a potřením penotvorným roztokem (např. mýdlovou vodou) zkontrolujte neuniká-li plyn kolem šroubení. Regulační ventil zůstává uzavřený. **Je zásadně zakázáno provádět kontrolu těsnosti pomocí otevřeného ohně!!!**

#### **Zapalování a zhasení hořáku**

- Překontrolujte, zda není uvolněno některé šroubení, nebo zda nevypadl nebo není překroucen gumový těsnící kroužek na závitě, který se šroubuje do láhve.

- Otevřete jednocestný ventil (lahvový ventil - u 10 kg LPG láhve) otočením knoflíku doleva a potřením penotvorným roztokem (např. mýdlovou vodou) zkontrolujte neuniká-li plyn kolem všech šroubení. Regulační ventil zůstává uzavřený. **Je zásadně zakázáno provádět kontrolu těsnosti pomocí otevřeného ohně!!!**

- Pokud nedochází k úniku plynu, otevřete knoflík regulačního ventilu doleva až uslyšíte slabé syčení proudícího plynu, a potom zapalte plyn u ústí hořáku.

- U soupravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 jsou hořáky výrobcem seřizeny při pracovním tlaku v láhvi 0,4 ÷ 0,6 MPa, čemuž přímo odpovídá teplota tlakové láhve 18 ÷ 20° C. Při práci v odlišných provozních podmínkách (např. letní / zimní období) je nutné hořáky doseřídít. Intenzitu hoření seřídíte uzavíráním nebo otevíráním knoflíku regulačního ventilu, popřípadě přestavením zajišťovací matice s přitažením hořáku do nové polohy (viz. obr.1). Tímto seřizením se změní vzdálenost otvorů primárního vzduchu od ústí trysky, což ovlivní spalování plynu (teplotu plamene).

- U úpravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 vyberte záslepku z prevlečnej matice M9 x 0,75 hadice (Typ 4432B) a skontrolujte či je v nej fibrové tesnenie (Typ 4312) pokiaľ tam nie je, vložte ho do prevlečnej matice. Druhý koniec hadice (prevlečná matica G 3/8" LH) je opatrený guľovým nátrubkom, ktorý nahradzuje funkciu fibrového tesnenia.

- U soupravy Typ 2300, 2301, 2302 a 2303 má spojovací hadica (Typ 4575A) guľové nátrubky, ktoré nahradzujú funkciu fibrových tesnení.

- Spojovacou hadicou prepojte redukčný ventil a ovládaciu rukojeť s uzavretým regulačným ventilom. Na oboch stranách hadice dotiahnite montážnym kľúčom prevlečnej matice.

- Na výstupný závit regulačného ventilu naskrutkujte a dotiahnite montážnym kľúčom horák.

- Otvorte flašový ventil otočením gombíku dolava a potrením penotvorným roztokom (napr. mýdlovou vodou) skontrolujte či neuniká plyn okolo závitů. Regulačný ventil zostáva uzavretý. **Je zásadne zakázané prevádzkať kontrolu tesnosti pomocou otvoreného ohňa!!!**

#### **Zapalovanie a zhasenie horáka**

- Prekontrolujte, či nie sú uvoľnené niektoré závitové spoje, alebo či nevypadol alebo nie je pretočený gumový tesniaci krúžok na závitě, ktorý sa skrútkuje do flaše.

- Otvorte jednocestný ventil (flašový ventil - pri 10 kg flaši) otočením gombíku dolava a potrením penotvorným roztokom (napr. mýdlovou vodou) skontrolujte či neuniká plyn okolo všetkých závitů. Regulačný ventil zostáva uzavretý.

#### **Je zásadne zakázané prevádzkať kontrolu tesnosti pomocou otvoreného ohňa!!!**

- Pokiaľ nedochádza k úniku plynu, otvorte gombík regulačného ventilu dolava až kým nebudete počuť slabé syčanie prúdiaceho plynu a potom zapáľte plyn pri ústí horáka.

- U úpravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 sú horáky výrobcem nastavené pri pracovnom tlaku vo flaši 0,4 ÷ 0,6 MPa, čomu priamo zodpovedá teplota tlakovej flaše 18 ÷ 20° C. Pri práci v odlišných prevádzkových podmienkach (napr. letné / zimné obdobie) je nutné horáky nastaviť. Intenzitu horenia nastavte uzatváraním alebo otváraním gombíka regulačného ventilu, resp. prestavením zaisťovacej matice s pritiažením horáka do novej polohy (viď obr.1). Týmto nastavením sa zmení vzdialenosť otvorov primárneho vzduchu od ústia trysky, čo ovplyvní spalovanie plynu (teplotu plameňa).

Intenzitu hoření regulujte až po zahřátí hořáku tj. asi po 2 min provozu. Při optimálním spalování je plamen zbarven do modrozelená.

- U soupravy Typ 2300, 2301, 2302 a 2303 regulační mechanismus umožňuje provoz hořáku s ovládačem s rychleregulací ve dvou režimech a proto je možné provést seřízení výkonu hořáku dvěma následujícími způsoby:

**1)** Hlavním ventilem a ovládačem sporo-plamene se provede stálé nastavení výkonu hořáku.

**2)** Při plně otevřeném hlavním ventilu se ovládačem sporo-plamene nastaví "sporo" výkon hořáku (min. velikost plamene) a podle velikosti stlačení páky rychlouzávěru se docílí zvýšení nebo maximálního výkonu. Uvolněním páky rychlouzávěru se získá opět "sporo" výkon.

- Během doby předehřívání (cca 2 min.) nebo při pohybu spotřebičem může plyn hořet třepotavým plamenem.

- Zhášení hořáku se provede uzavřením knoflíku regulačního ventilu. Při uzavření soupravy na delší dobu (např. přes noc atp.) uzavřete nejprve jednocestný (lahvový - u 10 kg láhve) ventil u LPG láhve a nechte dohořet zbytek plynu z přívodní hadice. Potom teprve uzavřete regulační ventil na rukojeti. Jinak je hadice vystavena přímému přetlaku plynu z tlakové LPG láhve.

### **Odpojení od tlakové LPG láhve**

Před odpojením spotřebiče zkontrolujte zda je hořák zhasnut. Spotřebič lze odpojit pouze v případě uzavřeného jednocestného (lahvového - u 10 kg láhve) na láhvi a regulačního ventilu na rukojeti.

Jednocestný ventil vyšroubujte z láhve jeho otáčením doleva. U soupravy Typ 2302 ještě vyšroubujte z jednocestného ventilu redukční ventil. Odpojenou láhev opatřete ochranou zátkou.

U 10 kg LPG láhve vyšroubujte redukční ventil z bočního šroubení lahvého ventilu. Odpojenou láhev opatřete ochranou zátkou.

Pokud spotřebič nebudete připojovat na jinou láhev s LPG, odpojte od něj též přívodní hadici a uložte jej tak, aby bylo zabráněno znečištění či mechanickému poškození. Do převlečných matic přívodní hadice Typ 4432 a 4432B vložte záslepky aby bylo zabráněno vniknutí nečistot do hadice a vypadnutí těsnění z převlečných matic (u hadice Typ 4432 obě převlečné matice, u hadice Typ 4432B pouze převlečná matice M9 x 0,75). Hadici uložte tak, aby bylo zabráněno jejímu znečištění či mechanickému poškození.

Intenzitu horenia regulujte až po zahriatí horáka t.j. asi po 2 min. prevádzky. Pri optimálnom spalovaní je plameň sfarbený do modro zelena.

- U súpravy Typ 2300, 2301, 2302 a 2303 regulačný mechanismus umožňuje prevádzku horáka s ovládačom s rýchloreguláciou v dvoch režimoch a preto je možné vykonať nastavenie výkonu horáka dvomi nasledujúcimi spôsobmi:

**1)** Hlavným ventilom a ovládačom sporo - plameňa sa vykoná stále nastavenie výkonu horáka.

**2)** Pri plne otvorenom hlavnom ventilu sa ovládačom sporo - plameňa nastaví "sporo" výkon horáka (min. veľkosť plameňa) a podľa veľkosti stlačenia páky rýchlouzávěru sa docielí zvýšenie alebo maximálny výkon.

- Počas doby predhrievania (cca 2 min.) alebo pri pohybe spotrebičom môže plyn horieť trepotavým plameňom.

- Zhášanie horáka sa vykoná uzavretím gombíka regulačného ventilu. Pri uzavretí opalovacej súpravy na dlhšiu dobu (napr. cez noc a pod.) uzavrite najprv jednocestný (fľašový - pri 10 kg fľaši ) ventil na LPG fľaši a nechajte dohorieť zvyšok plynu z prívodnej hadice. Len potom uzavrite regulačný ventil na rukoväti. Inak je hadica vystavená priamemu pretlaku plynu z tlakovej LPG fľaše.

### **Odpojenie od tlakovej LPG fľaše**

Před odpojením spotřebiča zkontrolujte, či je horák zhasnutý. Spotřebič je možné odpojit len v prípade uzavretého jednocestného (fľašového - pri 10 kg fľaši) ventilu a regulačného ventilu na rukoväti.

Jednocestný ventil vyskrutkujte z fľaše jeho otáčením doľava. U súpravy Typ 2302 ešte vyskrutkujte z jednocestného ventilu redukčný ventil. Odpojenú fľašu opatrite ochrannou zátkou.

Pri 10 kg LPG fľaši vyskrutkujte redukčný ventil z bočného závitú fľašového ventilu. Odpojenú fľašu opatrite ochrannou zátkou.

Pokiaľ spotrebič nebudete pripájať na inú fľašu s LPG, odpojte tiež prívodnú hadicu a uložte ho tak, aby nedošlo k znečisteniu či mechanickému poškodeniu. Do prevlečných matic prívodovej hadice Typ 4432 a 4432B vložte záslepky, aby bolo zabránené vniknutiu nečistôt do hadice a vypadnutiu tesnení z prevlečných matic (u hadice Typ 4432 obe prevlečné matice, u hadice Typ 4432B len prevlečná matica M9 x 0,75). Hadicu uložte tak, aby bolo zabránené jej znečisteniu či mechanickému poškodeniu.

### **UPOZORNĚNÍ:**

Při připojování a odpojování z 2 kg LPG láhve dochází k malému úniku plynu před dotažením jednocestného ventilu do hrdla láhve, nebo po povolení z hrdla láhve. Tento jev je normální a je proto nutné, aby zašroubování či vyšroubování ventilu z láhve, ve fázi kdy dochází k úniku plynu, bylo prováděno co nejrychleji.

### **Praktické pokyny pro pájení**

- Pro pájení mosaznou pájkou Vám doporučujeme tento postup. Nejprve si proveďte přípravu spoje, tzn. očistíte si pájené místo od nečistot a případně rzi. Pro pevnost spoje je důležité, aby součásti byly dobře slícovány, tj. aby spára mezi nimi nebyla příliš velká. Pájené plochy nevyhlaďte do hladka, ponechte povrch opracovaný nahrubo, čímž dosáhnete větší pevnosti spoje. Nyní si připravte tavidlo. Do jednoho dílu (objemového) kyseliny borité nalijte 1 díl vody. Promíchejte a za stálého míchání zahřejte k varu. S takto připraveným roztokem potřete očištěné plochy. Konzistenci tavidla lze libovolně upravit množstvím přidané vody a lze tak vytvořit místo roztoku pájecí pastu.

- Pro snížení odvodu tepla si zhotovte ze šamotových cihel a azbestových desek pájecí kout. Při pájení menších dílů je nutné zajistit jejich polohu, neboť tlak plynu by způsobil jejich vzájemné posunutí. Nyní proveďte ohřátí součástí. Nejlépe je nejprve prohřát součást v širším rozsahu a teprve potom ohřejte vlastní místo spoje. Doporučená vzdálenost ohříváního předmětu je min. 30 mm od modrozeleného jádra plamene, které bývá obvykle dlouhé asi 10 mm od ústí hořáku. Předehřívejte krouživými pohyby a pamatujte, že hmotnější část pájeného předmětu absorbuje větší množství tepla a proto je nutné ji ohřívát déle. Potřebná teplota předehřátí se liší podle druhu použité pájky. Jeden metr mosazné pájky o průměru 1 mm je dodáván jako příslušenství k soupravě Typ 2192 a 2192A. Dobře prohřátý spoj pro tuto pájku má mít světle červenou až žlutočervenou barvu.

### **UPOZORNENIE:**

Pri pripájaní a odpájaní z 2 kg LPG fľaše dochádza k malému úniku plynu pred dotiahnutím jednocestného ventilu do hrdla fľaše, alebo po povolení z hrdla fľaše. Tento jav je normálny a je preto nutné, aby pripájanie či odpájanie z fľaše, vo fáze kedy dochádza k úniku plynu, bolo prevádzané čo najrýchlejšie.

### **Praktické pokyny pre spájkovanie**

- Pre spájkovanie mosadznou spájkou Vám doporučujeme tento postup. Najprv proveďte prípravu spoja, t.j. očistite si spájané miesto od nečistôt a prípadnej hrdze. Pre pevnosť spoja je dôležité, aby súčasti dobre priliehali, t.j. aby škára medzi nimi nebola príliš veľká. Spájkované plochy nevyhľadujte do hladka, ponechajte povrch opracovaný nahrubo, čím dosiahnete väčšiu pevnosť spoja. Teraz si pripravte tavidlo. Do jedného diela (objemového) kyseliny bóritej nalejte 1 diel vody. Premiešajte a za stáleho miešania privedte k varu. S takto pripraveným roztokom potrite očistené plochy. Konzistenciu tavidla môžete ľubovoľne upraviť množstvom pridanej vody a tak vytvoríte namiesto roztoku spájkovaciu pastu.

- Pre zníženie odvodu tepla si zhotovte zo šamotových tehál a azbestových dosiek spájkovací kút. Pri spájkovaní menších dielov je nutné zaistiť ich polohu, lebo tlak plynu by spôsobil ich vzájomné posunutie. Teraz prevedte ohriatie súčastí. Najlepšie je najprv prehriať súčast v širšom rozsahu a až potom ohrejte vlastné miesto spoja. Doporučená vzdialenosť ohrievaného predmetu od ústia horáka je min. 30 mm od modro-zeleného jadra plameňa, ktorý býva obvykle dlhý asi 10 mm. Predhrievajte krúživými pohybmi a pamätajte, že hmotnejšia časť spájaného predmetu absorbuje väčšie množstvo tepla a preto je nutné ju ohrievať dlhšie. Potrebná teplota predhriatia sa líši podľa druhu použitej pájky. Jeden meter mosadznej spájky v priemere 1 mm je dodávaný ako príslušenstvo k súprave Typ 2192A. Dobře prehriaty spoj pre túto spájkku má mať svetlo červenú až žltučervenú farbu.

- Když je spoj správně ohřátý, přiložte k němu pájecí drát, jehož konec namočte předem do pájecího roztoku nebo pájecí pasty. Pájka obvykle vytvoří nejprve na spoji kapky. Teprve po několika vteřinách (pájené místo neustále zahříváte) se pájka rozteče a vlivem kapilárních sil dojde k zatečení do spáry pájeného spoje. Jakmile proteče pájka spárou, oddalte plamen a pájení je skončeno.

### Údržba

Před každým použitím je nutno zkontrolovat dotažení všech spojů, překontrolovat těsnost (viz. Připojení a kontrola těsnosti), stav těsnění, případně doregulovat přívod primárního vzduchu ovlivňující tvar plamene a kvalitu spalování plynu (viz. Zapalování a zhášení hořáku). Před každým použitím je nutno též zkontrolovat zda nejsou znečištěny nebo ucpány otvory primárního vzduchu.

Údržbu spotřebiče provádějte vždy v pravidelných intervalech a při sníženém výkonu a dále v případech většího znečištění (ucpání otvorů přívodu primárního vzduchu).

Při provozu dbejte na to, aby byla LPG láhev vždy níže než hořák. Tím se omezí možnost ucpání trysek.

Vizuálně, popřípadě hmatem zkontrolujte stav tlakové hadice. V případě vydutí nebo jiného porušení je nutné ji ihned vyměnit. Pokud je tlaková hadice při užívání vystavena hrubšímu zacházení v náročných provozních podmínkách, je z bezpečnostních důvodů vhodné, aby uživatel prováděl v pravidelných intervalech jednoduchou zkoušku těsnosti tlakové hadice a včasným odhalením netěsnosti předešel způsobení požáru v důsledku vzplanutí unikajícího plynu. Kontrola těsnosti hadice se může provádět např. postupným protažením celé délky hadice v nádobě s vodou za současného sledování případného úniku plynu v podobě bublinek. Hadice musí být při zkoušce pod přímým tlakem (max. 1,7 MPa) z tlakové LPG láhve.

Výměna láhve na plyn se musí provádět ve venkovním prostředí, mimo jakéhokoli zdroje zapálení/vznícení a mimo dosah ostatních osob. Před odpojením láhve na plyn zkontrolujte zda jsou hořáky zhasnuty.

- Keď je spoj správne ohriaty, priložte k nemu spájkovací drôt, koniec namočte najprv do spájkovacieho roztoku alebo spájkovacej pasty. Spájka obvykle vytvorí najprv na spoji kvapky. Až po niekoľkých sekundách (spájkované miesto neustále zahrievate) sa pájka roztečie a vplyvom kapilárnych síl dôjde k zatečeniu do škáry spájkovaného spoja. Akonáhle pretečie spájka škárou, oddiaľte plameň a spájkovanie je ukončené.

### Údržba

Pred každým použitím je nutné skontrolovať dotiahnutie všetkých spojov, prekontrolovať tesnosť (viď. Pripojenie a kontrola tesnosti), stav tesnení, prípadne doregulovať prívod primárneho vzduchu ovplyvňujúci tvar plameňa a kvalitu spalovania plynu (viď. Zapalovanie a zhášanie horáka). Pred každým použitím je nutné tiež skontrolovať, či nie sú znečistené alebo upchaté otvory primárneho vzduchu.

Údržbu spotrebiča prevádzajte vždy v pravidelných intervaloch, pri zníženom výkone a ďalej v prípadoch väčšieho znečistenia (upchatie otvorov prívodu primárneho vzduchu).

Pri prevádzke dbajte na to, aby bola LPG fľaša vždy nižšie než horák. Tým sa obmedzí možnosť upchatia trysiek.

Vizuálne, poprípade hmatom skontrolujte stav tlakovej hadice. V prípade vydutia alebo iného porušenia je nutné ju ihneď vymeniť. Pokiaľ je tlaková hadica pri používaní vystavená hrubšiemu zaobchádzaniu v náročných prevádzkových podmienkach, je z bezpečnostných dôvodov vhodné, aby užívateľ vykonával v pravidelných intervaloch jednoduchú skúšku tesnosti tlakovej hadice a včasným odhalením netesnosti predišiel spôsobeniu požiaru v dôsledku vzplanutia unikajúceho plynu. Kontrola tesnosti hadice sa môže prevádzať napr. postupným pretiahnutím celej dĺžky hadice v nádobe s vodou za súčasného sledovania prípadného úniku plynu v podobe bublinek. Hadica musí byť pri skúške pod priamym tlakom (max. 1,7 MPa) z tlakovej LPG fľaše.

Výmena fľaše na plyn sa musí prevádzať vo vonkajšom prostredí, mimo akéhokoľvek zdroja zapálenia/vznietenia a mimo dosahu ostatných osôb. Pred pripojením fľaše na plyn zkontrolujte, či sú hořáky zhasnuté.

### Závady a jejich odstranění

- Při odstraňování závad, u kterých se musí provádět demontáž a montáž jednotlivých dílů spotřebiče, je nutné vypnout spotřebič a odpojit ho od LPG láhve!

- Pokud se necítíte natolik technicky zdatní a některé činnosti uvedené v tomto návodu (odstraňování závad atd.) by Vám činily potíže, obraťte se na odborný servis - výrobce:

**Meva, a.s., tel.: 00420 416 823 390, 391, 302**

- Veškeré náhradní díly jsou součástí balíčka s náhradním příslušenstvím Typ: 4762, který lze objednat u výrobce:

**Meva, a.s., tel.: 00420 416 823 390, 391, 302  
fax: 00420 416 823 300  
www.meva.cz/shop**

nebo jeho obchodních partnerů.

### Závada

• Po připojení soupravy k tlakové LPG láhvi je cítit unikající plyn.

### Odstranění závady

• Překontrolujte správné dotažení jednocestného ventilu na 2kg tlakové LPG láhvi (redukčního ventilu na bočním šroubení lahvového ventilu - u 10 kg LPG láhve, redukčního ventilu na jednocestném ventilu - u 2 kg LPG láhve u soupravy Typ 2302) a dotažení převlečných matic spojovací hadice. Pokud netěsnost přetrvává zkontrolujte stav pryžového těsnění (Typ 4226) na jednocestném (redukčním) ventilu a stav a správné umístění fibrových těsněnek (Typ 4312) na hadici (Typ 4432 a 4432B).

• Pokud se netěsnost projeví u ovládacího knoflíku jednocestného ventilu nebo regulačního ventilu odstraňte ji vyšroubováním pojistné matice, vyšroubováním jehlového ventilu a provedením výměny těsnícího "O" kroužku (Typ 4214), který lehce potřete silikonovou vazelinou. Montáž proveďte v opačném postupu. **Při výměně musí být spotřebič odpojen od LPG láhve.**

### Závada

• Hořák nelze zapálit.

• Plamen špatně hoří, je zbarvený do žluta nebo červena (souprava Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198).

• Plamen špatně hoří (souprava Typ 2300, 2301 a 2303).

• Malý výkon hořáku (souprava Typ 2302).

• Plamen nelze doregulovat.

### Závady a ich odstránenia

- Pri odstraňovaní závad, u ktorých sa musí prevádzka demontáž a montáž jednotlivých dielov spotrebiča, je nutné vypnúť spotrebič a odpojiť ho od LPG fľaše!

- Pokiaľ sa necítite natoľko technicky zdatný a niektoré činnosti uvedené v tomto návode (odstraňovanie závad atď.) by Vám robili problémy, obráťte sa na odborný servis:

**MEVAKO s.r.o. Rožňava  
tel./fax: 00421 58 7327483, 7326597**

- Všetky náhradné diely, sú súčasťou balíčka s náhradným príslušenstvom Typ: 4762, ktorý je možné objednať u firmy:

**MEVAKO s.r.o. Rožňava  
tel./fax: 00421 58 7327483, 7326597, 7329506  
www.mevako.sk**

### Závada

• Po pripojení súpravy k tlakovej LPG fľaši je cítiť unikajúci plyn.

### Odstránenie závady

• Prekontrolujte správné dotiahnutie jednocestného ventilu na 2 kg tlakovej LPG fľaši (redukčného ventilu na bočnom závitte fľašového ventilu - pri 10 kg LPG fľaši, redukčného ventilu na jednocestnom ventilu - pri 2 kg LPG fľaši u súpravy Typ 2302) a dotiahnutie prevlečných matic spojovacej hadice. Pokiaľ netesnosť pretrváva, skontrolujte stav pryžového tesnenia (Typ 4226) na jednocestnom (redukčnom) ventilu a stav a správne umiestnenie fibrových tesnení (Typ 4312) na hadici (Typ 4432 a 4432B).

• Pokiaľ sa netesnosť prejaví pri ovládacom gombíku jednocestného ventilu alebo regulačného ventilu, odstráňte ju vyskrutkovaním poistnej matice, vyskrutkovaním ihlového ventilu a prevedením výmeny tesniaceho "O" kroužku (Typ 4214), ktorý ľahko potřete silikónovou vazelinou. Montáž preveďte v opačnom postupe. Pri výmene musí byť spotrebič odpojený od LPG fľaše. **Pri výmene musí byť spotrebič odpojený od LPG fľaše.**

### Závada

• Hořák nie je možné zapáliť.

• Plameň zle horí, je sfarbený do žlta alebo červena (súprava Typ: 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198).

• Plameň zle horí (súprava Typ: 2300, 2301 a 2303).

• Malý výkon hořáku (súprava Typ: 2302).

• Plameň sa nedá doregulovať.

## Odstranění závady

- Zkontrolujte stav naplnění tlakové LPG láhve. Upozorňujeme, že se snižující se povrchovou teplotou láhve a ubývajícím množstvím plynu v tlakové LPG láhvi klesá i tlak a úměrně tomu klesá i výkon hořáku. Pokud je tlaková láhev dostatečně naplněná ujistěte se zda nedošlo, nesprávným umístěním nebo silným dotážením převlečných matic spojovací hadice (Typ 4432 a 4432B), k poškození některé z fibrových těsněnek, které by mohly způsobit upcání průtoku. Dále zkontrolujte stav hořákové trysky a současně sintru, který je natlačen v ústí trysky. Odšroubujte hořák z hořákového nástavce a vyšroubujte trysku, tahem vyjměte sintr z trysky a propichovací jehlou (Typ 4570 - není součástí balení) pročistěte trysku a vyperte ji v technickém benzínu. Nelze-li takto trysku pročistit, nahradte ji novou. Tryska pro příslušný hořák musí mít označení číslo viz. tabulka Technická data. Při vyměňování trysky je nutno sintr vyjmout ze staré vadné trysky a tento nebo nový sintr (Typ 4335) do nové trysky natlačit pevně, aby nemohl vypadnout. Pokud bude povrch sintru mírně nazelenalý nebo jinak znečištěný vyměňte jej za nový. **Při výměně musí být spotřebič odpojen od LPG láhve.**
- Při zapalování hořáků (zejména Typ 4451) nastavte pro snazší zapálení pouze slabý průtok plynu a po zahoření plynu doregulujte průtok na požadovaný výkon plamene.
- U hořáků Typ 4451 a 4452 může být v některých případech příčinou nevhodného tvaru a zabarvení plamene, vlivem tepelné dilatace materiálu a mechanického působení, uvolnění směšovací vložky uvnitř hořáku, což lze odstranit opětovným zašroubováním vložky do hořáku.
- U soupravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 může být plamen zbarvený do žluta způsoben nedostatkem vzduchu ve spalované směsi. V tomto případě vyšroubujte více hořákový nástavec z trubky hořáku a novou polohu zajistěte maticí (viz. obr. 1).
- U soupravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 může být nemožnost zapálení hořáků (plamen se utrhuje) způsobena přebytkem vzduchu ve spalované směsi. V tomto případě zašroubujte více hořákový nástavec do trubky hořáku (viz. obr. 1).

## Odstránenie závady

- Skontrolujte stav naplnenia tlakovej LPG fľaše. Upozorňujeme, že so znižujúcou sa povrchovou teplotou fľaše a ubúdajúcim množstvom plynu v tlakovej LPG fľaši klesá aj tlak a úmerne tomu klesá i výkon horáka. Pokiaľ je tlaková fľaša dostatočne naplnená, uistite sa, či nedošlo nesprávnym umiestnením alebo silným dotiahnutím prevlečných matic spojovacej hadice (Typ 4432 a 4432B), k poškodeniu niektorého z fibrových tesnení, ktoré by mohli spôsobiť upchatie prietoku. Ďalej skontrolujte stav horákovkej trysky a súčasne sintra, ktorý je natlačený v ústí trysky. Odskrutkujte horák z horákového nadstavca a vyskrutkujte trysku, ťahom vyberte sinter z trysky a priloženou prepichovacou ihlou (Typ 4570 - nie je súčasťou balenia) prečistite trysku a vyperte ju technickým benzínom. Ak nie je možné trysku takto prečistiť, nahradte ju novou. Tryska pre príslušný horák musí mať označenie číslo vid. Tabuľka Technické dáta. Pri výmene trysky je nutné sinter vybrať zo starej chybnkej trysky a tento alebo nový sinter (Typ 4335) do novej trysky natlačiť pevne, aby nemohol vypadnúť. Pokiaľ bude povrch sintra mierne nazelenalý alebo inak znečistený, vymeňte ho za nový. **Pri výmene musí byť spotrebič odpojený od LPG fľaše.**
- Pri zapalovaní horáka (pri type 4451) nastavte pre ľahšie zapálenie len slabý prietok plynu a po rozpálení plynu doregulujte prietok na požadovaný výkon plameňa.
- U horákov Typ 4451 a 4452 môže byť v niektorých prípadoch príčinou nevhodný tvar a zafarbenie plameňa, vplyvom tepelnej dilatácie materiálu a mechanického pôsobenia, uvoľnenie zmiešavacej vložky vo vnútri horáka, čo sa dá odstrániť opätovným zaskrutkovaním vložky do horáka.
- Pri súprave Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 môže byť plameň sfarbený do žlta spôsobený nedostatkom vzduchu v spaľovanej zmesi. V tomto prípade vyskrutkujte viac horákový nástavec z trubice horáka a novú polohu zaistite maticou (viď obr.1).
- Pri súprave Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 môže byť nemožnosť zapálenia horáka (plameň sa utrhuje) spôsobená prebytkom vzduchu v spaľovanej zmesi. V tomto prípade zaskrutkujte viac horákový nástavec do trubice horáka (viď obr.1).

## Skladování spotřebiče

Spotřebič musí být skladován v uzavřených, dobře větraných místnostech neobsahujících agresivní látky, při teplotě nejméně 10° C a relativní vlhkosti vzduchu nejvýše 80 %. Pokud je spotřebič připojen k tlakové LPG láhvi nesmí být uložen v prostoru pod úrovní terénu.

## Likvidace spotřebiče

Pokud se rozhodnete pro likvidaci starého spotřebiče, ať už proto, že jste si zakoupili nový nebo proto, že se na starém vyskytla neopravitelná závada, odnešte jej na místo k tomu určené (např. Sběr druhotných surovin, Sběrný dvůr apod.).

## Likvidace obalu

Obal odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

## Bezpečnostní požadavky

- Soupravu smí obsluhovat pouze dospělá osoba nad 18 let podle tohoto návodu! Při provozu soupravy musí obsluha dále respektovat požárně bezpečnostní předpisy a předpisy platné pro konkrétní pracoviště!
- Obsluha soupravy nesmí být v žádném případě svěřována dětem!
- Souprava musí být uložena tak, aby nebyla dostupná dětem!
- Nepoužívejte soupravu, která by měla poškozená nebo opotřebená těsnění!
- Nepoužívejte soupravu, pokud je netěsná, poškozená nebo pokud pracuje nesprávně!
- Jestliže Váš spotřebič není těsný (zápach plynu), okamžitě jej přeneste do venkovního prostředí, do místa bez otevřeného ohně s dobrým větráním, kde lze zjistit a zastavit tento únik. Chcete-li provést kontrolu úniků (těsnosti) Vašeho spotřebiče, provádějte to ve venkovním prostředí. Nezjišťujte úniky otevřeným ohněm, použijte penotvorný roztok.

## Skladovanie spotrebiča

Spotrebič musí byť skladovaný v uzavretých, dobre vetraných miestnostiach neobsahujúcich agresívne látky, pri teplote najmenej 10° C a relatívnej vlhkosti vzduchu najviac 80 %. Pokiaľ je spotrebič pripojený k tlakovej fľaši, nesmie byť uložený v priestore pod úrovňou terénu.

## Likvidácia spotrebiča

Pokiaľ sa rozhodnete pre likvidáciu starého spotrebiča, či už preto, že ste si zakúpili nový, alebo preto, že sa na starom vyskytla neopravitelná závada, odnešte ho na obcou určené miesto pre zber (napr. Zber druhotných surovín, Zberný dvor a pod.).

## Likvidácia obalu

Obal uložte na miesto obcou určené na odkladanie odpadu.

## Bezpečnostné požiadavky

- Súpravu smie obsluhovať len dospelá osoba nad 18 rokov podľa tohto návodu! Pri prevádzke súpravy musí obsluha ďalej rešpektovať požiarne bezpečnostné predpisy a predpisy platné pre konkrétne pracovisko!
- Obsluha súpravy nesmie byť v žiadnom prípade zverená deťom!
- Súprava musí byť uložená tak, aby nebola dostupná deťom!
- Nepoužívajte súpravu, ktorá by mala poškodené alebo opotrebované tesnenie!
- Nepoužívajte súpravu, pokiaľ netesní, je poškodená alebo pokiaľ pracuje nesprávne!
- Ak Váš spotrebič nie je tesný (zápach plynu), okamžite ho prenesť do vonkajšieho prostredia, do miesta bez otvoreného ohňa s dobrým vetraním, kde je možné zistiť a zastaviť tento únik. Ak chcete prevádzkať kontrolu úniku (tesnosti) Vášho spotrebiča, prevádzajte to vo vonkajšom prostredí. Nezisťujte úniky otvoreným ohňom, použite penotvorný roztok.



- Přístupné části hořáku (hořáková hlavice, hořákový nástavec) jsou při provozu a bezprostředně po něm velmi horké! Zamezte přístupu malých dětí ke spotřebiči!
- Při práci dbejte, aby nebyly v blízkosti hořlavé látky, vyjma materiálů zúčastňujících se přímo pracovního procesu! Hořící hořák odkládejte pouze na stojan umístěný na nehořlavé podložce a s plamenem směřujícím do volného prostoru!
- Je zakázáno pájet nádoby, kanistry apod., ve kterých se přepravuje benzin, petrolej, nafta a další hořlaviny!
- Kontrolu těsnosti provádějte v dobře větrané místnosti, popř. ve venkovním prostředí, mimo zdroje zapálení/vznícení a mimo dosah ostatních osob.
- Výměnu tlakové LPG láhve provádějte ve venkovním prostředí, mimo zdroje zapálení/vznícení a mimo dosah ostatních osob.
- Povrchová teplota LPG láhve nesmí překročit 40° C!
- Je zakázán jakýkoliv přímý ohřev tlakové lahve s LPG pro zvýšení odpařovací mohutnosti kapalného plynu!
- Po připojení spotřebiče k LPG láhvi se vyvarujte naklánění, obracení a jiným manipulacím s LPG láhví, která by měla za následek natečení tekuté PB směsi do přípojovací hadice a hořáku. Po zapálení hořáku, by důsledkem nedokonalého zplynění tekuté PB směsi došlo k výraznému vyšlehnutí plápolavého plamene z hořáku. Po vyhoření tekutého plynu by se velikost a intenzita plamene vrátila do původně nastavených hodnot. Následkem je ucpání trysky (špatné hoření), nadměrné opalování součástí hořáku, tvorba sazí a větší riziko vzniku požáru (nelze ovládat vzniklý plamen)!
- V prostoru, kde je hořák v použití, je nutné zajistit dostatečné větrání!
- Z bezpečnostních důvodů neupravujte žádné díly soupravy!
- Je zakázáno přestavovat spotřebič na jiný druh plynu!
- Přístupné části horáka (horáková hlavice, horákový nadstavec) sú pri prevádzke a bezprostredne po nej veľmi horúce! Zabráňte prístupu malých detí k spotrebiču!
- Pri práci dbajte, aby neboli v blízkosti horľavé látky, mimo materiálov zúčastňujúcich sa priamo pracovného procesu! Horiaci horák odkladajte len na stojan umiestnený na nehoľľavej podložke a s plameňom smerujúcim do voľného priestoru!
- Je zakázané spájkovať nádoby, kanistre a pod., v ktorých sa prepravuje benzín, petrolej, nafta a ďalšie horľaviny!
- Kontrolu tesnosti prevádzajte v dobre vetranej miestnosti, príp. vo vonkajšom prostredí, mimo zdroja zapálenia/vznietenia a mimo dosahu ostatných osôb.
- Výmenu tlakovej LPG fľaše prevádzajte vo vonkajšom prostredí, mimo zdroja zapálenia/vznietenia a mimo dosahu ostatných osôb.
- Povrchová teplota LPG fľaše nesmie prekročiť 40° C!
- Je zakázaný akýkoľvek priamy ohrev tlakovej fľaše s LPG pre zvýšenie odparovacej mohutnosti kvapalného plynu!
- Po pripojení spotrebiča k LPG fľaši sa vyvarujte naklánaniu, obracaniu a iným manipuláciám s LPG fľašou, ktorá by mala za následok natečenie tekutej PB zmesi do prípojovacej hadice a horáku. Po zapálení horáku, by dôsledkom nedokonalého splynienia tekutej PB zmesi došlo k výraznému vyšľahnutiu plápolavého plameňa z horáka. Po vyhorení tekutého plynu by sa veľkosť a intenzita plameňa vrátila do pôvodne nastavených hodnôt. Následkom je upchatie trysky (zlé horenie), nadmerné opalovanie súčastí horáka, tvorby sadze a väčšie riziko požiaru (nedá sa ovládať vzniknutý plameň)!
- V priestore, kde sa horák používa, je nutné zabezpečiť dostatočné vetranie!
- Z bezpečnostných dôvodov neupravujte žiadne diely súpravy!
- Je zakázané prestavovať spotrebič na iný druh plynu!

## POZOR!

Souprava spotřebovává při provozu kyslík a v nevětrané místnosti, může být uživatel vážně ohrožen na životě z důvodu nedostatku kyslíku a zvýšené koncentrace CO! Proto je nutné aby minimální objem místnosti, ve které je spotřebič používán, byl viz. tabulka Technická data a bylo zajištěno dostatečné větrání. Je nutné zajistit dostatečný přívod spalovacího vzduchu a zároveň je nutné zabránit případnému nebezpečnému hromadění nespáleného paliva u spotřebiče! Směs PB je z fyzikálního hlediska těžší než vzduch a v případě samovolného úniku v důsledku netěsnosti klesá a hromadí se u země.

## Poznámka

Změny v technických údajích jsou vyhrazeny. Vyobrazení díky neustálému inovačnímu postupu jsou nezávazná. Tiskové chyby vyhrazeny.

## Záruční podmínky

Spotřebiteli se poskytuje záruka na správnou funkci zařízení a má nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu součástí, které by se ukázaly v záruční době vadnými pro chybnou výrobu nebo skrytou vadu materiálu. Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení, závady vzniklé úmyslným poškozením, hrubou nedbalostí při používání nebo pokud provede kupující na výrobku úpravy nebo změny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené neodborným zacházením či údržbou mimo rámec příslušného návodu k obsluze. Na změny níže vyjmenované jako běžné opotřebení se nevztahují záruční podmínky, protože je nelze považovat za vadu výrobku.

Pokud se vyskytne nějaká nejasnost ohledně provozu či údržby spotřebiče, obraťte se na odborný servis - výrobce:

**Meva, a.s., tel.: 00420 416 823 390, 391, 302, 292**

Výrobce ručí za výrobky 24 měsíců ode dne prodeje.

## Běžné provozní opotřebení

Za běžné provozní opotřebení se považuje vzhledem k povaze a funkci výrobku např. :

- zabarvení části hořáku

- kryt pájedla (je-li připojen)

Některé výše uvedené změny na výrobku se mohou projevit již po několika málo použitích, přičemž se tím nijak nesníží užitná hodnota výrobku.

## POZOR!

Súprava spotrebováva pri prevádzke kyslík a v nevetranej miestnosti, môže byť užívateľ vážne ohrozený na živote z dôvodu nedostatku kyslíka a zvýšenej koncentrácie CO! Preto je nutné, aby minimálny objem miestnosti, v ktorej je spotrebič používaný, bol - vid'. Tabuľka Technické dáta a bolo zabezpečené dostatočné vetranie. Je nutné zabezpečiť dostatočný prívod spalovacieho vzduchu a zároveň je nutné zabrániť prípadnému nebezpečnému hromadeniu nespáleného paliva v okolí spotrebiča! Zmes PB je z fyzikálneho hľadiska ťažšia než vzduch a v prípade samovoľného úniku v dôsledku netesnosti klesá a hromadí sa pri zemi.

## Poznámka

Zmeny v technických údajoch sú vyhradené. Vyobrazenie vďaka neustálemu inovačnému procesu je nezávazné. Tlačové chyby vyhradené.

## Záručné podmienky

Spotrebiteľovi sa poskytuje záruka na správnu funkciu zariadenia a má nárok na bezplatnú opravu alebo výmenu súčastí, ktoré by sa ukázali v záručnej dobe chybnými pre chybnú výrobu alebo skrytú vadu materiálu. Záruka sa nevztahuje na bežné prevádzkové opotrebenie, závady vzniknuté úmyselným poškodením, hrubou nedbalosťou pri používaní alebo pokiaľ kupujúci urobí na výrobku úpravy alebo zmeny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním či údržbou mimo rámec príslušného návodu na obsluhu. Na zmeny nižšie vymenované ako bežné opotrebenie sa nevztahujú záručné podmienky, pretože ich nie je možné považovať za chybu výrobku.

Pokiaľ sa vyskytne akákoľvek nejasnosť ohľadom prevádzky či údržby spotrebiča, obráťte sa na odborný servis:

**MEVAKO s.r.o. Rožňava**

**tel./fax: 00421 58 7327483, 7326597, 7329506**

**www.mevako.sk**

Výrobca ručí za výrobky 24 mesiacov odo dňa predaja.

## Bežné prevádzkové opotrebenie

Za bežné prevádzkové opotrebenie sa považuje vzhľadom na povahu a funkciu výrobku napr.:

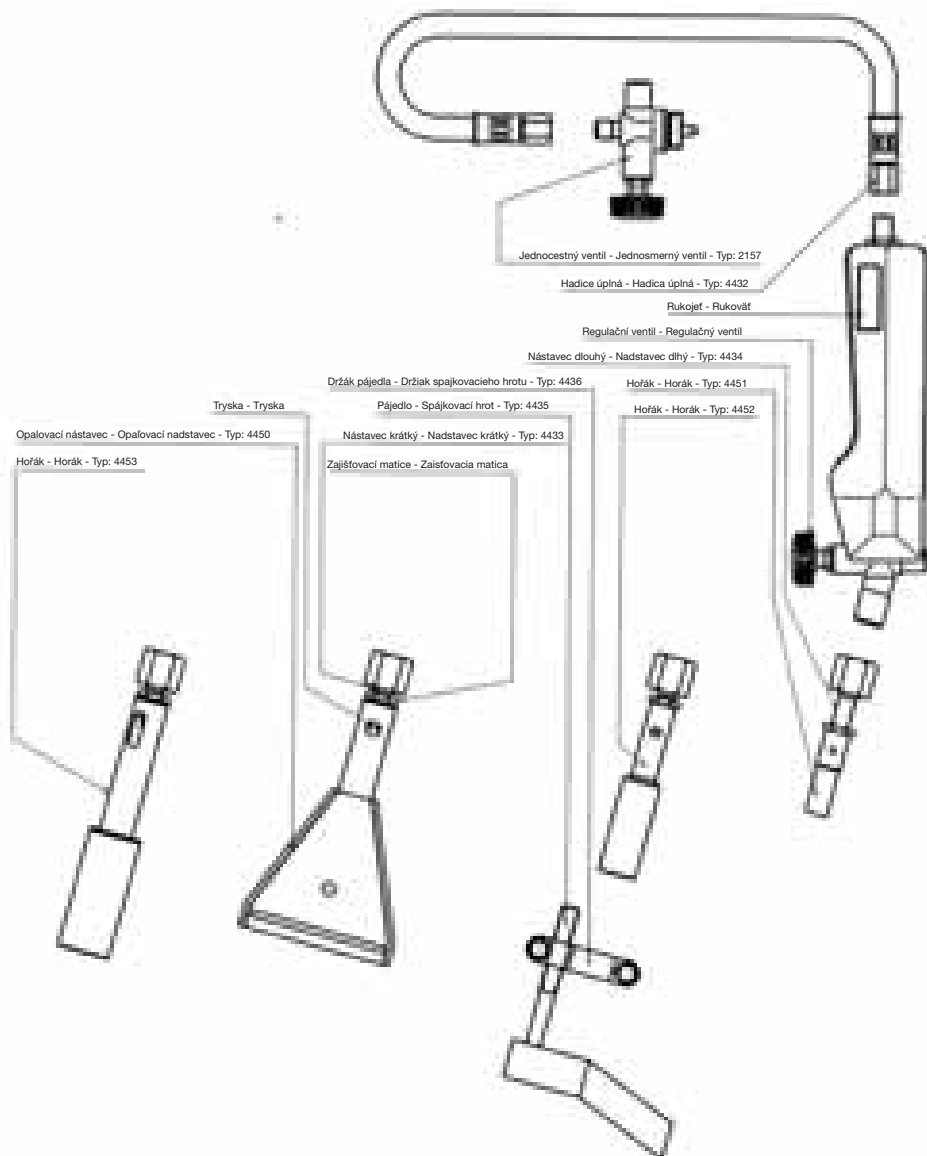
- zafarbenie častí horáka

- kryt pájadla (ak je pripojený).

Niektoré vyššie uvedené zmeny na výrobku sa môžu prejaviť už po niekoľkých použitíach, pričom sa tým nijak neznižuje užitková hodnota výrobku.

**Schéma PB Pájecí soupravy  
Schéma PB Spájkovacej súpravy  
Typ: 2192, 2192A**

**Schéma PB Opalovacích souprav  
Schéma PB Opalovacích súprav  
Typ: 2196, 2197, 2198**



**Schéma PB Opalovací soupravy  
Schéma PB Opalovacej súpravy  
Typ: 2302**

**Schéma PB Pájecích souprav  
Schéma PB Spájkovacích súprav  
Typ: 2300, 2301, 2303**

